**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 24 (1906)

**Heft:** 131

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Suisse: un an . fr. 6.
20 semestre . . . 3.

Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
eux offices postaux.

Abonnements:

Suisse: un an . . fr. 6. 2º semestre . . . 3.

# enille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. ertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.) Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

#### Inhalt - Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Rechtsdomizil (Domieile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Toggenburger Bank in Lichtensteig.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der allfällige Inhaber der Obligation der Stadt Zürich für Fr. 500, Serie 329, Nr. 32,847, 3 ½ ¼ Anlehen vom Jahre 1894, sowie der Inhaber der dazugehörenden Coupons Nr. 15 bis und mit 34, wird hiemit aufgefordert, diese Papiere binnen drei Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz, Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls die Obligation und die Coupons als kraftos erklärt würden. (W. 30\*)

Zürich, den 24. März 1905.

1m Namen des Bezirksgerichts, II. Abteilung, Der Gerichtsschreiber: Zolliker.

Ein allfälliger Inhaber der Obligationen der Schweiz. Nord-Ost-Bahngesellschaft Nr. 108770, 108771, 108772, 108773, 108774, 108775, 108776, 108777, 108778 und 108779 für je Fr. 500, 4% Anleihen vom 1. Oktober 1887, wird hiemit aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls die Obligationen als kraftlos erklart würden. (W. 31\*)

Zürich, den 24. März 1905.

Im Namen des Bezirksgerichts, II. Abteilung, Der Gerichtsschreiber: Zolliker.

(Première insertion.)

Par jugement du 27 mars 1906, il est ordonné au détenteur inconnu de cinquante actions de la Société anonyme des Bains chauds de Genève, portant les nos 233 à 282 inclusivement, mudies de leurs coupons, de les produire et de les déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève dans le délai de trois ans, à dater de la première publication du présent avis. Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

## Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

#### CAISSE PATERNELLE. Lebensversicherungs-Gesellschaft in Paris.

An Stelle der bisherigen werden folgende neue Rechtsdomizile auf-

Kanton Bern: Herrn E. Borle, Acusseres Bollwerk Nr. 23, in Bern. Kanton Solothurn: Herrn E. Hufschmid-Brenzikofer, zum Falken, in Solothurn.

Kanton Schaffhausen: Herrn Georg Bryner, zum Sternen, in Schaff-Kanton Graubünden: Herren J. Töndury & Co., Engadinerbank, in

Aden.
Kanton Aargau: Herrn F. Werder-Herzog in Aarau.
Kanton Thurgau: Herrn E. Oppikofer, Bahnhofstrasse Nr. 55, in
(D. 25) Romanshorn.

Zürich, den 26. März 1906.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz: C. Helbling.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

#### Bern - Berne - Berna Bureau Bern.

4906. 26. März. Friedrich Wilhelm Schulz, von Stresow (Preussen), und Otto Berchtold Richard Bettac, von Schönfliess (Preussen), beide in Bern wohnhaft, haben unter der Firma W. Schulz & C° in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1906 begonnen hat. Marchands tailleurs. Geschäftslokal: Gerechtigkeitsgasse Nr. 66, Bern. 1

27. März. Inbaber der Firma Ed. Vaucher-Zimmermann in Leubringen ist Eduard Vaucher allié Zimmermann, von Fleurier (Neuenburg), wohnhaft in Leubringen. Natur des Geschäftes: Fabrication de balanciers. Geschäftslokal: Leubringen.

Bureau Blankenburg /Bezirk Ober-Simmental).

26. März. Inhaber der Firma Johannes Grünenwald in Matten zu St. Stephan ist Johannes Grünenwald, von St. Stephan, wohnhaft in Matten zu St. Stephan. Natur des Geschäftes: Tuchhandlung.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1906. 24 mars. Le chef de la maison P. Débieux, à Chavannes sous Orsonnens, est Pierre, fils de Théophile Débieux, de et au dit lieu. Desser-vance de l'Auberge de l'Ange, à Chavannes sous Orsonnens, et épicerie.

26 mars. Le chef de la maison Henri Savio, à Rue, est Henri Savio, fils d'Emile, de Villars-le-Terroir (Vaud), domicilié à Rue. Desservance de l'Auberge de la Fleur de Lys, au dit lieu.

26 mars. Le chef de la maison J. Demierre, à Romont, est Jules Demierre, fils de Rodolphe, de Billens, domicilié à Romont. Desservance de l'Hôtel de la Couronne, commerce de vélos et de machines à coudre.

26 mars. Le chef de la maison E. Pauli, à Romont, est Emile, ffeu Auguste Pauli, de Progens, domicilié à Romont. Desservance de l'Hôtel

du St-Georges.

Tessin — Tessin — Ticino

1988 — 19 di tessuti e generi alimentari.

Ufficio di Faido.

La ditta Aroma Angelo, in Airolo, esercente ristorante e impresario (F. u. s. di c. del 22 giugno 1899, nº 207, pag. 835), viene cancellata per cambiamento di domicilio.

27 marzo. La ditta Giobbi Nicola, in Pollegio, esercente cava di granito (F. o. s. di c. del 29 settembre 1904, nº 372, pag. 1485), viene cancellata ad istanza del titolare per cessato commercio.

Utficio di Lugano. 27 marzo. Il proprietario della ditta D F. Travi, in Lugano, e il dott. Francesco Travi, di Giovanni, di Russo, domiciliato in Lugano. Genere di commercio: Rappresentante in generi diversi.

Ufficio di Mendrisio.

Ufficio di Mendrisio.

26 marzo. La succursale che la società in accomandita Schweizer & C°, in Lucerna, aveva stabilito sotto la medesima denominazione e ragione sociale, a Chiasso (F. u. s. di c. del 23 marzo 1901, nº 404, pag. 414), è cancellata in seguito a radiazione dello stabilimento principale. La ditta in nome collettivo «Schweizer e Cie», in Lucerna, composta Giorgio Schweizer, di Neukirch (Turgovia), e di Alfredo Bollier, di Horgen, ambedue domiciliati a Lucerna (inscritta nel registro di commercio di Lucerna il 1º febbraio 1906, e pubblicata sul F. u. s. di c. del 7 febbraio 1906, nº 49, pag. 195), lo quale si è assunto l'attivo ed il passivo della cessata società in accomandita «Schweizer & C°», ha stabilito col giorno della sua inscrizione nel registro di commercio, una succursale a Chiasso, sotto la denominazione Schweizer & Cie. Genere di commercio: Seterie, esportazione e dettaglio e agenzia di dogana. La ditta stessa conferisce procura per rappresentare la succursale, a Francesco Rusca, di Prospero, da Locarno, domiciliato a Chiasso.

#### Nenenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchatel.

Genre de commerce: Confiserie, patisserie. Bureau Rue du Seyon n° 2. Cette maison a été sondée le 1er juillet 1905.

24 mars. Le chef de la maison P. Moutel, à Neuchâtel, est Pierre-Eugène Montel, de Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Fruits, légumes, primeurs, vins fins, comestibles, etc. Magasin et bureau: à Neuchâtel, Rue des Moulins 6 et Rue du Seyon.

Genf — Genève — Ginevra

1906. 26 mars. La raison Louis Ruffet, fabrique de boîtes de montres, à Genève (F. o. s. du c. du 24 janvier 1888, page 75), est radiée ensuite du décès du titulaire.

26 mars. La raison J. Arlaud, commerce de chaussures, à Genève (F. o. s. du c. du 27 janvier 1903, page 126), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

26 mars. La raison Ed. Menoux, chapellerie, à Carouge (F. o. s. du c. du 3 février 1892, page 98), est radiée ensuite du décès du titulaire.

26 mars. La procuration colléctive conférée à Thomas Pulejo, par la Compagnie de l'Industric électrique et mécanique, Brevets Thury, société anonyme avant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 novembre 1901, page 1562), est éteinte.

26 mars. Dans sa séance du 10 mars 1906, la Société anonyme des Ateliers Piccard, Pictet et Cle, ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 22 mars 1906, page 473), a conféré procuration à Rodolphe Baumann, domicilié à Genève, avec le pouvoir de signer individuellement au nom de la société au nom de la société.

26 mars. Suivant proces-verbal qui en a été dressé et signé de tous les actionnaires présents, la Société de l'exploitation forestière et de commerce de Nijni-Amour, société a nonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 novembre 1905, page 1754), réunie en assemblée générale extraordinaire le 23 février 1906, a voté diverses modifications à ses statuts. Ces modifications ne portent pas sur des points soumis à la publication.

Kwalles Mitalf.

## Gewinn- und Verlust-Rechnung

## der Toggenburger Bank in Lichtensteig

inklusive Zweiganstalten in St. Gallen, Rorschach und Rapperswil

	80				
ons.	DEE		-	-	
180	an	18	25.55	W. C.	

vom Jahre 1905.

Soll. Lastenposten.				vom Jal (Statutarische Gene	Haben. Nutzposten.				
	1 1	OBJUIT.	3 %	(South and Color of Color	amiguig vorteinten,		1	= ====	B. S.
			37.27	I. Verwaltungskosten.	I. Ertrag des Wechsel-Conto.	4			- 19
	ís b	4,476	85	Entschädigungen an den Verwaltungsrat, deu Bankaus-	Disconto-Schweizer-Wechsel:	doileit la	128.		8
in by on justin,	dahi	แบบรู้ ชื่อ ฮอสโกสมา	it ban	schuss und an die Bankkommissionen.	Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen Fr. 108,204. 12	onerosk bu	p-028	estanomanna 84	12
	Ben	184,362	50	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und das Hülfspersoual.	Rickdisconto vom Vorighre à 4	J. J. Congr.	ine		10,000
	ger D	3,475	83	Assekuranz uud Unterhalt der Bankgebäude.	und 41/s 9/s	sib atu &	10	ougenoline	12
d appropriate		7,700 3,640	62	Lokalmiete. Heizung, Beleuchtung und Reinigung.	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. De-	Charles of the Control of	440	and the same and the	000000
		15,837	64 70	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate etc.).	zember 1905 à 5 %	107,755	16		
		13,768	600	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen. Banknotenerstellungskosten.	Wechsel auf das Ausland:	Wortfitel.	13.45		of d.
B senti	33	2,082 8,869	22 97	Mobiliar: Anschaffung und Unterhalt.  Diverse: Reise- und andere Spesen, Betreibungskosten,	Vereinnahmte Zinseu, Kommissioneu		10.150	MOSE VEINT DEVE	1000000
195,114	99	0,000	200	gemeinnützige Beiträge etc.	und Kursgewinne Fr. 48,584. 59 Rückdisconto vom Vorjahre à 3-5% _ , 3,762. 19	. 1			
	H		.ot	to St come. Le chef de la maison menti del	Fr. 52,346, 78	F TORON	111	The contract	
		tuit & bi	ese	ob deservice de. Steuern. Steuern.	Abzüglich: Rückdiscouto auf 31. De-	48.000			
		977 6,467	90 80	Bundes-Banknotensteuer (Kontrollgebühr). Kantonale-Banknotensteuer.	zember 1905 à 3-6 %	45,886	28	k-malumoddi	
A Jau ,	non	31,075	75	Andere kautonale Steuern.	Wechsel mit Faustpfand:	<b>的特别</b>	7.80	A REMINERAL	
42,375	49	3,854	54	Gemeindesteuern.	Vereinnahmte Zinsch u. Kommissionen Fr. 78,001. 98	and enter	20,73	District war	
	38			III. Passivzinsen.	Ruckdisconto vom Vorjahre a 4 % . " 3,483, 65	o 8/18 23/8 0	322	7/ .029 Nr	eri
	1200		190	a. Auf Schulden in laufender Rechnung.	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. De-	an Control	one	durangeber	70
		11,702	22	Emissionsbanken und Korrespondenten.	zember 1905 à 5 %	75,402	33	229,045	77
		210,019	55	Conto-Corrent-Kreditoren.	genfalls die Obligation und die Coupons als	districted	ein	viev zaldo	170
	Ri	513,473 2,915	50	Sparkassa-Einlagen. Diverse (inkl. Stempelvergütungen).	II. Aktivzinsen und Provisionen.	T I Ambro	:77		ter
	1.11	Sone 1 111		Profit of the Stores of South Santo (1201)	a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.	27. Marz	me!	Zürich	
	11		gel	ob auf Schuldscheine aller Art.	Von Emissiousbanken und Korrespondenten	78,657	69		
				An Obligationen Bezahlte Zinsen.	" Conto-Corrent-Debitoren Debitoren	1,037,738	21		
				349,147. 55 Ratazinsen auf 31. Dezember 1905.	" Diverse (Depotgebühren, Rabatt auf Stempel- marken etc.)	2,654	66	F 571	
		511 102	101	974,995. 35	77.4 408779 408773 408774 408775 408776	01 07780	00	Marinell N	24
		661,399	90	313,595. 45 Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.	b. Auf andern Guthaben und Anlagen.	257501 h	155	STOUT TY	20
10,178	00	10,667	45	Neue Aktien: Bezahlte Zinsen.	Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:	colorius 1	000	d but .	85
10,170	1	10,007	10	Desainte Ziusen. (il lub o ib o o 1) oliores	Vereinnahmte Zinsen und Provisionen Fr. 258,723. 27	materials a	Coli	Military of	127
			2220	IV. Verluste und Abschreibungen.	Rückdisconto vom Vorjahre , 8,784. 15	trablag sa	17.6		i.s
11 6	1	68,413	07	Auf Conto-Corrent-Debitoren.	Fr. 267,507. 42 Abzüglich: Rückdisconto auf 31. De-	24. März	nsf	Zurich.	
86,585	57	3,172 15,000	50	" Effekten (öffentliche Wertpapiere). " Bankgebäude.	zember 1905	263,055	77	He man	
	"	20,000		cornmercio: Mappresentante in generi diversi.	For Gerickinstalle and Man Ast.				1
				V. Statutarische Verziusung und Zuweisung	Von Hypothekaraulagen aller Art: Vereinnahmte Zinsen Fr. 533,659. 45	Ser Service	1		-
ंग संग्रंह	still	nameros.	16-	19100 at all an leigene Gelder.	Ratazinsen auf 31. Dczember 1905 . " 301,686. 05	on TO als	111535	rated said	
2,575	101		III.	Verzinsung des Unterstützungsfonds à 5 %.	9 Fr. 835,345. 50	al ah sa	ito	Makende	9
	oto	militals a	light	enoixeiter a of VI. Reingewinn.	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre. " 285,609. —	549,736	50	ant has no	10
	an	26,578	57	Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1904	Von Effekten: a reimen al en re	1080000	0	b to origin	TO
14,513	86	517,935	29	Reingewinn des Rechnungsjahres 1905.	Vereinnahmte Zinsen auf eig. Effekten Fr. 59,745. 51	te de que	Eas	and the	113
2 160 0	I II		rife	and a state of the court of the court of the court of	Kursgewinnc auf eigenen Effekten . " 11,728. 37 Ratazinsen auf 31. Dezember 1905 . " 10,968. 85	5 1949 8 1	101	1.74	
	To		18	7 lehter, o 1906, or 49, page 1957; we made	Fr. 82,442. 73	Additional Units	ison.	www.lifesonecks	3338
	-5		dail	larista of the besiefer societies in scientifier	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre , 11,840. 55 Fr. 71,102. 18	C. Callet		Selve F	
	FICTS.		100	OF CLOTHO WE SEE HEST CHORGES OF SECURE		L. Think	A Cale	anabat ;	1
	(US)		194	wrein Ser - esportunione e i Carito e	Provisionen etc. auf An- und Verkauf für Rechnung Dritter , 1.578. 68	72,680	86	2,004,523	69
	1			stessa confered procura per rai proteines	ale worden folgende neue Rechtscheinfeile auf			all of a sa	100
			1	hrsen, dr Prispers, da Lecarrio, destroitate	III. Ertrag der Immobilien.	Winest Street	240	TOTAL	046
			9%	institutori grada foit.	Von den Bankgebäuden 1997 od 35 08 300 A . ol 1001 .	15,794	02	Ranton A	203
				Breezes de Average	Von anderm Grundeigentum, nicht zum eigenen Ge-	THE STREET	1974	Kasston :	000
	OV.		1	1906, the past the cript do la marcon all	schäftsbetrieb bestimmt	425		16,219	02
	0		F	nominate: Authorite militarie Eurene	The District Court of the Court		27.41	ion	. isi
				maison a etc acodes is 1st facty 1900.	Diverse Nutzposten.	-: imlatild	2137	Ranton b	
	19	6.400 % U	,191	24 mars. Inches de in me son P. Mun	Gewinn auf Münzsorten und Coupons	medil	1100	4,975	29
	1 5		ner	Degine Stongel, de Neetlanet, der keine in von	ra II Conficient Databolateine Mr 55 in	oli : ma	HIE!	Hanton .	
First St.	2162		UVE	Frank, regulars, printens, vine and annear	VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1904	1 4 20 3		26,578	57
,281,342	34		A		1001	sakM. ac	166	2,281,342	34
	-			nu 9/5/00 100d	ther discount benefits about the Schuler.	200	10.00		

on mars, i.a tareon at Arland, commerce de consumer.
(E. o. s. du c. du 27 farrier 1903, page 128), est cadide ensu Section - Meeting of Commencer of Section - 1946; Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Toggenburger Bank in Lichtensteig vom Jahre 1905.

Verteilung des Reingewinnes pro 1905 (gemäss § 46\*) der Statuten).

Der Reingewinn des Rechnungsjahres inkl. Saldo vom Vorjahre beträgt Fr. 544,513. 86 Reingewinn des nechnungsgrauers welcher wie folgt verteilt wird: Ordentliche Dividende von 4 % auf Fr. 6,000,000.-Aktienkapital . . . . Fr. 249,000. — Zuweisung an die Spezialreserve . . . , 20,000. — Vortrag auf neue Rechnung . . . . . . . , 27,363. 86 , 287,365. 86 Vom Rest von Fr. 257,150. entfallen:

70 % als Superdividende von 3 % . . . . . . . . . . . Fr. 180,000. -5,150. —

2 % zu gemeinnützigen Zwecken . . . . , 5,150. — 28 % als Tantièmen an Verwaltung und Angestellte . , 72,000. — , 257,150. —

- \*) § 46 der Statuten lautet :
- Der jährliche Reingewinn wird folgendermassen verwendet:
- 1. Mindestens 10 % werden dem ordentlichen Reservesonds zugewiesen, sofern und solange derselbe weniger als 20 % des einbezahlten Aktienkapitals beträgt
- 2. Aus dem Ueberschuss erhalten die Aktionäre eine ordentliche Jahresdividende bis auf 4% des einbezahlten Aktienkapitals.
- 1,10 w 3. Vom allfällig noch verbleibenden Reingewinn, soweit derselbe nicht auf neue Rechnung vorgetragen oder zur Aeufnung besonderer Reserven verwendet wird, erhalten die Aktionare 70 % als Superdividende. Alsdann sind 2 % zu gemeinnutzigen Zweeken auszuscheiden, deren Verteilung der Verwaltungsrat besorgt; die übrigen 28 % werden dem Verwaltungsrate, dem Bankausschusse, den Bankkommissionen, dem Hauptdirektor, dem Kontrolleur, den Direktoren der Zweiggeschäfte, sowie den nach ihren Verträgen anteilberechtigten Angestellten als Tantième zugewiesen. Die Verteilung derselben ist Sache des Verwaltungsrates.

B. 9.

Jahresschluss-Bilanz

## der Toggenburger Bank in Lichtensteig

inklusive Zweiganstalten in St. Gallen, Rorschach und Rapperswil

TANDINE.	THE PROPERTY.	01 4 1	1	-10	~~~
ant.	Communication of	1 )and	mho	ar Is	905.
CULL	I Constitution Cla		TITLO (	1	100.

	5 3	20.00	
kr	120	on	

nded soba (Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Passiven.

NAVE 3		000.8	001	Commission of the contract of the commission of	ENERGY AND ASSESSMENT OF SURVEYOR	Large and the	150		
	1	000000	66	1. Kassa.	I. Noten-Emission.	orlowh need a	1700		0
displace (	T	400,000 100 202,590	001 001	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft. Depositum bei der Abrechnungsstelle der E. B., Conto A. Uebrige Bestände in gesetzlicher Barschaft.	Noten in Zirkulation Elgene Noten in Kassa } (vide Beilage Nr. 1)	979,250 20,750	- 1	1,000,000	S.S.
T. A.	1	602,690	1	Gesetzliche Barschaft: (attill administration)	II. Kurzfällige Schulden.	1			8
Calent Allen	100	20,750 498,400	-10	Eagene Noten (vide Beilage Nr. 1).	(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)	291	20)	The shorts	100
1,322,983	24	26,045 175,097	42 82	Depositum bei der Abrechnungsstelle der E. B., Conto B. Uebrige Kassabestände.	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren Korrespondenten-Kreditoren	129,331 421,076	11 92		18 8
	100	610	7/10 G - 45	II. Kurzfüllige Guthaben. (Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3) Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4) Verfallene, noch nicht erhobene Dividenden	5,182,459 1,397,299 525	41 53 —		00 00 0
1,039,111	99	5,140 181,257 852,714	10 66 23	Coupons. Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren. Korrcspondenten-Debitoren.	Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen auf nenen Aktien	10 77,150		7,207,851	97
1,055,111	30	002,711		III. Wechselforderungen.	- pone 80 1000,01 has long		27.2		.8
				Disconto-Schweizer-Wechsel:	III. Wechselschulden.	197 - 1107 W. T.	7	ir doo man	0.0
· i caper	17	8,400	50	1,555,264, 83 innert 30 Tagen fällig. 697,520, 51 31-60	Tratten und Akzeptationen	2014.17.58 \$25.583	V 15	5,606,763	38
,740,A27 FE		0.170.017	0-	743,288. 27 , 61-90 , ,	IV. Andere Schulden auf Zeit:	Make has h	- 1		8
food fearemeanus/di		3,153,015	30	156,941. 74 in über 90 " "	(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)	11,064,127	55		
	STATE OF THE PARTY	egrassynski (	UN948	Wechsel auf das Ausland: 78,523. 97 innert 30 Tagen fällig. 263,291. 48 , 31-60 , ,	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4) Schuldscheine (Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter		99	MAZODOWAYAD	and the same
Brrme, elt.	io ee	635,837	30	263,291. 48	Kündigung rückzahlbar sind	5,274,900	E.	manale dish	1.8
	1 Owners	floo	1	Wechsel mit Faustpfand: 403,360. — innert 30 Tagen fällig.	länger als einem Jahre Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3) Kautionen zu Lasten Dritter	12,650,600 700,000 203,040	1	29,892,667	55
4,689,762	65	900,910	91	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).	esath soi	35	f. 9162 M	
a de la serie	13 18 11	22 1-6 A.	1	IV. Andere Forderungen auf Zeit.	Unterstützungsfonds für die Angestellten (vide Beilage	-1075	- 10g		100
edokitadia	Co	S. Unr. In	8.01	(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)	Nr. 6)	54.075 34,648	22		
Link gehi	93 19	17,856,642	18	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	Ratazinsen auf Passivposten (winn-u.VerlRechnung)	349,147	55	957 970	77
-0.01	9000	8,626,665 5,759,940 18,593,588	79 25 81	Couto-Corrent-Debitoren mit ungedecktem Kredit. Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit. Hypothekar-Anlagen der Ersparnis-Anstalt.	Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1905	420,000		857,870	1
46,039,877	03	203,040	-	Kautionen zugunsten Dritter.	VI. Eigene Gelder.	and order	1 7		
Grandant	37(4)	13,183		V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.	Einbezahltes Aktienkapital (vide Beilage Nr. 7) Ordentlicher Reservefonds (vide Beilage Nr. 8) Spezialreserve (vide Beilage Nr. 9)	8,632,600 1,738,800 493,400	100	envins in Assurance	1,000
		1,091,809	72	Obligationen   latt Inventor (vide Beliage Nr. 2).	Salde-Vortrag auf das Jahr 1906	27,363	86	10,942,163	86
1,136,997	72	1,094,497 42,500	72	Effekten (öffentliche Wertpapiere). Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt: Liegenschaften in Lichtensteig.	VII. Ausstehendes Kapital.	rivao Pili o		R. Scrence	19121
		July 1996.	176	VI. Verpfändete Aktiven.	Ausstehendes Aktienkapital ,	prinen, resd	1	317,400	-
645,930	,06	et.	iota ia la	Effekten, als Notendeckung hinterlegt (vide Beilage Nr.2).	Constitution is summer a recorded	Unique Co	is!		7 171
320,000	12	dies annie	ed à	VII. Feste Anlagen. Immobilien, zum eigenen Gebrauche bestimmt.	a la sel individual elemina n	ligrafiqu	Colorados Separation		
ins gir. A		Muscrist 24.0 1.0 1		VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).	THE THE PERSON NAMED IN THE PERSON AND PERSO	THE PERSON NAMED IN	2.5%		1
312,654	90	Hall Herli	lls	Ratazinsen auf Aktivposten (vide Detail in der Ge- winn- und Verlust-Rechnung).	NE CO A. CH. AH	100			
217.400		ai).	Bel	IX, Ausstehendes Kapital,	000.000.2.28 gov s	onio	1 5		2
317,400 55,824,717	53	M a trus	ine.	Ausstehendes Aktienkapital	Titely helicotropies, Adoptions less mungers	et 3 der der	dir	55,824,717	53
00,024,111	-	the test to t	-	der Schweiterlischen Kreditansfalt	dard georgise mad 12 til ash youlist some	44	-		151
Bites unit				geven Emplangueling wider Legitimation in d	the desired while dansoleny bit bedied, but	18102 10	7 111	THE PARTY	

## Beilagen zu der Jahresschluss-Bilazz der Toggenburger Bank in Lichtensteig auf 31. Dezember 1905.

Be	lage	Nr	. 1.	N	of	en -	Status	auf 31. Deze	mber 1905.
827	344537	VANTA.	BETT	3170		ilsan	Emission	In Kassa	In Zirkulation
400	Noten	von	Fr.	500	=	Fr.	200,000	5,500	194,500
5,700	27	9127	27	100	_	"	570,000	10,100	559,900
4,600	n	n	,,	50	===	77	230,000	5,150	224,850
10,700	Noten	10.	700		==	Fr.	1,000,000	20,750	979,250

#### Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in: a. 1511 Conti mit einem Gesamt-Guthaben von	Fr: 5.182.459.41
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar. c. 2 Conti laut besonderer Vereinbarung, nach 8 Tagen rückzahlbar	On SF
3 of and Blandmex less genera Coupon Ar. 1.	Fr. 5,882,459.41
1811-1.182211111112 All del bicet uningelscrive extres same	

#### Bellage Nr. 4. Sparkassa.

The same of the sa	
Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:	f di d-
b. 2961 Einleger-Conti mit einem Guthaben bis und mit Fr. 100	Fr. 180,899, 53
12:61 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 100, je Fr. 100	, 1,216,400.
Eventuell nach 8 Tagen, in der Regel aber innert 8 Tagen	and the same
c. 12164 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 100, nach 8 Tagen	615, 021.
rlickzahlbar	11.064.127.55
1190, 1187, 1190, 1212, 1211, 1268, 1252, 1600,	Fr. 12.461.427. 08
Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichke	sede lagei
Unverfallene weiter begebene Wechsel	Fr. 8,052,270.73
Beilage Nr. 6. Unterstützungsfonds für die Ai	igestellten.
Stand am 31. Dezember 1904	Fr. 51,500. —
Zuzüglich Jahreszins hierauf à 5 %	
Stand am 31. Dezember 1905	Fr. 54,075. —
Beilage Nr. 7. Einbezahltes Aktienkap	FOUR WARREN THERE
Stand am 31 Dezember 1904	Er 6 000 000 -
Stand am 31. Dezember 1904	ab .deres.
emission pro 1905	2.683,600. —
Stand am 31. Dezember 1905	
The second colors 25 to an an an area	
Beilage Nr. S. Ordentlicher Reservefo Staud am 31. Dezember 1904	nds.
Zuzüglich: Agio auf neuen Aktien, Betreffnis auf den bis 31. Dezem-	Fr. 1,200,000. —
ber 1905 erfolgten Einzahlungen Stand am 31. Dezember 1905	330,000.
8 A altod wedtel Beilage Nr. 9. Spezial-Reserve.	Ble am 34.
Stand am 31. Dezember 1904	Fr. 210,000. —
Zuzüglich: Rest-Agio auf neuen Aktien, Betreffnis	
auf den bis 31. Dezember 1905 erfolgten Ein-	12.57
zahlungen minus Emissionsspesen Fr 263,400 — Zuweisung pro 1905	283,100. —
Stand am 31. Dezember 1905	Fr. 493,400. —

Bezelchnung	Nominal- wert	Kurs	Schatzungs- wert	Total	Bezeichnung	Nominal- wert	Kurs	Schatzungs- wert	Total
I. Obligationen.	nsto	ohie	SE SE	Mais	Uebertrag 33/4 °/o AG. Leu & Co.	5,000	99	515,450 — 4,950 —	645,930
a. Als Notendeckung hinterlegt.	DE THE	tr tho.	interso,	E inella	4 % Bank für oriental. Eisenbahnen .	12,500	99	12,875	
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> °/ <sub>0</sub> Schweizer. Bundesbahnen	425,000 150,000	99 96 99	420,750 144,000 81,180	n ber 1	4 % Bank für elektr. Unternehmungen 31/2 % Banque belge de chemin de fer . 31/2 % Gotthardbahn	9,500	100 92	10 000 — 8,740 —	
57/4 /0	82,000	99	81,180	645,930	4 % Sehwcizer. Südostbahn	29,000 8,500 7,000	98 100 100	28,420 — 8,500 —	112
b. Im Besitze der Bank.					4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Brauerei Hirscheu	5,000	100	5,000 -	
3 % diff. Schweizer. Bundesbahnen 31/2 % Schweizer. Bundesbahnen	11,000	9ŏ 99	10,450 - 5,940 -	uiX-niCara A	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> °/ <sub>0</sub> Elektrizitätswerk Jona	78,000 25,000 5,000	99 100 100	77,220 — 25,000 —	
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> % Kanton St. Gallen	83,000 22,000	99	82,170 — 21,120 —	Mark sam it	4 % Oesterreichische Goldrente	15,500	99	5,000 — 15,345	
33/4 0/0 7	92,000	99	91,080 -		3 % Meridionali	20,000 11,500	70 100	14,000 —	12 114
4 % Stadt St. Gallen	5,000 23,000	100 99	5,000 - 22,770 -	past) - i	Diverse Obligationen 4 % Pester ungar. Commercial-Bank		div. 97.50 u. 104.50		
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> n n n	13,000 49,000	95	12,350 - 48,510 -	Schreizerser Eurespooder	4 % Ungarische Hypothekenbank Diverse Obligationen	" 34,000 " 11,800	97.50 a. 104.50 div.	34,641 75 12,247 35	880,923
4 °/0 Rapperswil	20,000 6,000	100	20,000 — 5,940 —	inerio Osciglia III	Diverse Obligationen	_ 600	100 u. 123 div.	9,840 — 670 35	1 - 1
3 <sup>1</sup> /2 <sup>0</sup> /0 Stadt Winterthur	12,000	.9õ 100	11,400 -	Variables a	4 % Southern Pacific	\$ 10,000	95 u. 5.14 92 n. 5.14	48,830 — 9,457 —	
31/2 °/0	20,000 19,700	98	19,600	. nairid	Diverse Lose Lebensversicherungspolicen	319,600	1 1 to	15.646 20 122,656 97	1 001 200
4 % Banque Foneière du Jura	48,000 10,000	100	43,000 — 9,900 —	a because the T	.ten-Dehitoren.	driving ormo	1 22 1	122,000 57	1,051,309
41/4 % Bank in Winterthur, gek	9,000	100 100	9,000 -		II. Aktien.				1 1
4 % Kreditanstalt St. Gallen	20,000	100	20,000 -	has mother P	12 Aktien der Toggenburger Bank Diverse Aktien	6,000	700	8,400 -	19 100
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Sehweizer. Volksbank	8,000 22,000	98 98	7,840 - 21,560 -	W. IV	TOTAL .	491,133, 0 741,298, 2		4,788 —	13,188
Uebertrag .	I amag	gifti net i	515,450 -	645,930	e of reds at		88 6	0,851,0	1,740,427

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Compagnie anglaise d'Assurances contre les risques de Transports = Fondée en 1836 ≡

Capital social fr. 25,000,000 dont fr. 4,500,000 versés. — Réserves plus de fr. 16,875,000

Assurances contre tous risques de transports par terre et par mer, pour envois isolés et à l'année, par polices très avantageuses.

Assurance absolument spéciale pour Messieurs les banquiers offrant le maximum de garanties et le minimum d'ennuis, à des conditions de primes les plus avantageuses.

Références de 1er ordre. Sinistres réglés d'une manière prompte et libérale.

Pour tous renseignements et pour la conclusion d'assurances on est prié de s'adresser soit à la Direction pour la Suisse, à Neuchâtel, soit aux agents de la Compagnie. (2046;)

## Seidenstoffwehereien vormals Gebrüder

#### 412% Anleihen von Fr. 2,000,000 von 1901

Gemäss Artikel 3 der den Titeln beigedruckten Anleihensbestimmungen hat am 24. März dieses Jahres unter Leitung der tit. Eidgenössischen Bank A. G. in Zürich vor Notar und Zeugen die Auslosung einer ersten, am 30. Juni 1906 zur Rückzahlung gelangenden Rate von Fr. 100,000 statt-

Die ausgelosten Titel tragen die Nummern: 11, 18, 23, 35, 36, 39, 41, 83, 86, 96, 102, 105, 20, 140, 158, 195, 203, 209, 216, 224, 226, 256, 259, 38, 351, 382, 408, 415, 433, 434, 442, 444, 463, 497, 107, 120, 326, 338, 107, 120, 140, 158, 195, 208, 209, 216, 224, 226, 256, 256, 326, 338, 351, 382, 408, 415, 433, 434, 442, 444, 463, 497, 523, 543, 544, 550, 551, 560, 562, 564, 566, 581, 582, 610, 615, 621, 633, 653, 667, 686, 726, 736, 765, 793, 819, 884, 908, 918, 967, 997, 999, 1021, 1026, 1035, 1090, 1113, 1117, 1120, 1146, 1187, 1190, 1215, 1221, 1288, 1332, 1350, 1354, 1365, 1366, 1369, 1386, 1393, 1395, 1411, 1636, 1763, 1818, 1847, 1882, 1902, 1912, 1916, 1918, 1997.

Total 100 Stück à Fr. 1000 = Fr. 100,000.

Die Rückzahlung erfolgt am 30. Juni 1906 gegen Rückgabe der quittierten Titel und der nicht verfallenen Coupons an der Kasse der Gesellschaft und an den Kassen der tit. Eidgenössischen Bank, A.-G. in Zürich und deren Comptoirs.

Die Verzinsung hört vom Rückzahlungstage an auf.

Zürich, den 24. März 1906.

Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Näf, A.-G.

## Zürcher Papierfabrik a. d. Sihl

#### Obligationen-Coupons-Einlösung

Die am 31. März 1906 fälligen Coupons unserer Anleihen Serie A, B und C werden vom Verfalltage an, spesenfrei eingelöst (719)

bei der Schweiz. Kreditanstalt, Zürich.

oder auf unserm Hauptbureau in der Fabrik a. d. Sihl in Zürich.

Zürich, den 26. März 1906.

Die Direktion.

### Aktiengesellschaft

## nratiudertragungswerke Rhe

Die Herren Aktionäre werden auf Grund des § 21 ff. des Statuts zu der am Montag, den 23. April 1906, nachmittags 2 Uhr, im Geschäftslokal der Kraftübertragungswerke Rheinfelden zu Badisch Rheinfelden statt-

#### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Traktanden:

- Vorlegung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie des Geschäftsberichtes für das Jahr 1905.
   Beschlussfassung über Genehmigung der Bilanz und Erteilung.

- der Entlastung.
  3) Aufsichtsratswahlen.
  4) Wahl von Revisoren für das Geschäftsjahr 1906.
  5) Rechtsdomizil Schweizerisch-Rheinfelden.

Der Besitz von Mark 1000 Aktien nominal gibt das Recht auf eine Stimme

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien, resp. Depositalscheine der Reichsbank etc. bis zum 19. April einschliesslich bei

- der Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft, Berlin, der Berliner Handels-Gesellschaft, Berlin, der Deutschen Bank, Berlin, der Nationalbank für Deutschland, Berlin, den Herren Delbrück Leo & Cle, Berlin, den Herren Gebrüder Sulzbach, Frankfurt a. M. der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und Basel,

gegen Empfangnahme einer Legitimation in den üblichen Geschäftsstunden

Rheinfelden, den 28. März 1906.

Der Aufsichtsrat der

Aktiengesellschaft Kraftübertragungswerke Rheinfelden:

#### Fürstenberg.

#### GEWERBEBANK BASEL

#### DIVIDENDEN - AUSZAHLUNG

Die Generalversammlung hat die Dividende wie folgt festgesetzt:

Fr. 30. = 6 % auf Prioritätsaktien gegen Coupon Nr. 3. (638') Fr. 15. = 3 % auf Stammaktien gegen Coupon Nr. 1.

Die Dividenden-Auszahlung auf den nicht umgetauschten Aktien kann nur gegen Einreichung der betreffenden Titel und Coupons stattfinden.

Basel, den 17. März 1906.

Die Direktion.

# Confidentia Zupich [metropol]

#### A vendre ou à louer belle usine

Situation avantageuse. Force hydraul. 70 HP. Grands logements et dépendances. (749;)
S'adresser à M. Yersin, régisseur,

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolggarantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.